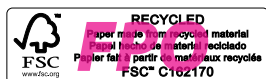
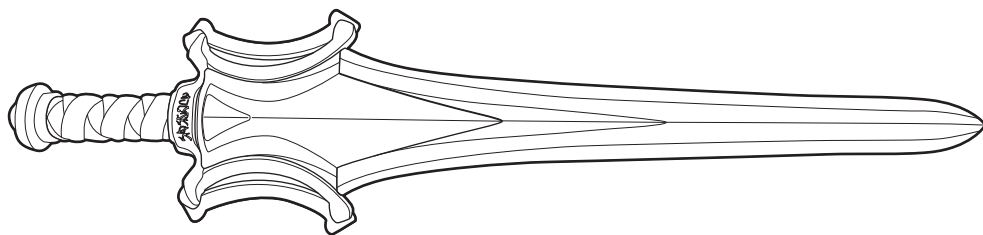


MASTERS OF THE UNIVERSE

INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG • ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR • OHJEET • BRUGSANVISNING BRUKSANVISNING • INSTRUKCJA • POKYNY • NÁVOD • ÚTMUTATÓ ИНСТРУКЦИЯ • ΟΔΗΓΙΕΣ • KULLANIM KILAVUZU • التعليمات

Keep these instructions for future reference as they contain important information. • Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer en cas de besoin, car il contient des informations importantes. • Diese Anleitung bitte für Rückfragen und eine spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. • Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono informazioni importanti. • Bewaar deze gebruiksaanwijzing; deze kan later nog van pas komen. • Guarda estas instrucciones para consultarlas en el futuro, ya que contienen información importante. • Guardar estas instruções para referência futura, pois contém informações importantes. • Spara de här anvisningarna eftersom de innehåller viktig information. • Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa. • Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug. • Ta vare på denne bruksanvisningen for senere bruk. Den inneholder viktig informasjon. • Zachowaj tę instrukcję na przyszłość, ponieważ zawiera ważne informacje. • Uschovejte tyto pokyny pro budoucí použití, protože obsahují důležité informace. • Tento návod obsahuje dôležité informácie, preto si ho uschovajte pre prípad ďalšej potreby. • Őrizze meg ezt az útmutatót, mert a későbbiekben is felhasználható, fontos információkat tartalmaz. • Сохраните данную инструкцию для последующего использования, т.к. она содержит важную информацию. • Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες. • Onemli bilgiler içeren bu kullanim kilavuzunu, daha sonra basvurmak için saklayın. • يجب الاحتفاظ بهذه التعليمات مستقبلا لاحتوائها معلومات هامة عن طريقة الاستخدام.

CONTENTS • CONTIENT • INHALT • CONTENUTO • INHOUD • CONTENIDO • CONTEÚDO • INNEHÅLL • SISÄLTÖ • INNHOUD • ZAWARTOŚĆ • ОБСАН • TARTALOM • СОДЕРЖИМОЕ • ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ • İÇİNDEKİLER • المحتويات



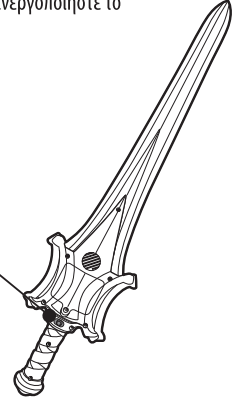
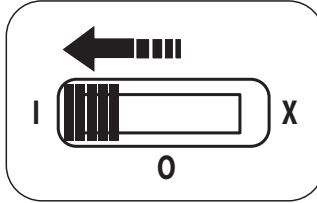
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



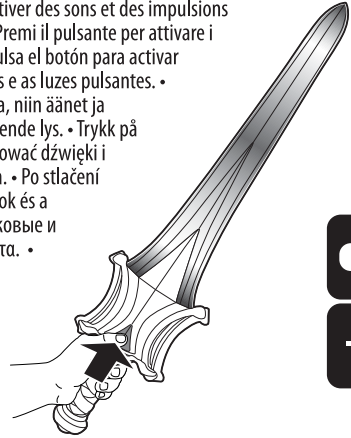
1. TO PLAY • POUR JOUER • SPIELEN • PER GIOCARE • ZO SPEEL JE • PARA JUGAR • PARA BRINCAR • SÅ HÄR LEKER DU KÄYTTÖ • SÅDAN LEGER DU • SLIK GJØR DU • ZABAWA • HRA • JÁTÉK • ИГРА • ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΙΞΕΤΕ • NASIL OYNANIR • لَعِب

- A.** Switch on the sword. • Allumez le glaive. • Das Schwert einschalten. • Accendi la spada. • Zet het zwaard aan. • Enciende la espada. • Ligar a espada. • Sätt igång svärdet. • Kytke miekkaan virta. • Tænd for sværdet. • Slå på sverdet. • Włącz miecz. • Zapněte meč. • Zapni meč. • Kapsold be a kardot. • Включите меч. • Ενεργοποιήστε το σπαθί. • Kılıcı aç. • تشغيل السيف

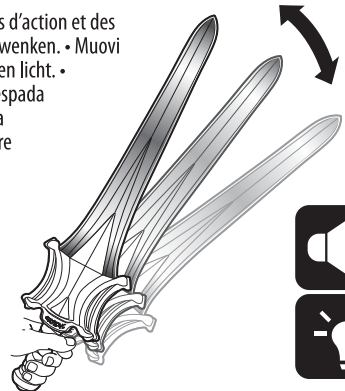
- I = ON • MARCHÉ • AN • ON • AAN • ENCENDIDO • LIGADO • PÅ • VIRTÄ • PÄÄLLÄ • TÄNDT • PÅ • WŁĄCZONE • ZAPNUTO • ZAPNUTE • BE • BKT. • تشغيل
- O = OFF • ARRÊTÉ • AUS • UIT • APAGADO • DESLIGADO • AV • VIRTÄ KATKAISTU • SLUKKET • WYŁĄCZONE • VYPNUTO • VYPNUTE • KIBYIKLT • KÄEISTO • KAPALI • إيقاف
- X = TRY ME • ESSAYEZ-VOI • AUSPROBIEREN • PROVA MI • PROBERE • MAAR • PRUEBAME • EXPERIMENTA • PROVA • KOKKELE • PROV MIG • PROV MEG • TRYB DEMONSTRACYJNY • VYZKOUSJ MĚ • VYSKÚŠAJ MA • KIPROBÁLHATOD • ПОПРОБУЙТЕ • ΔΟΚΙΜΑΣΤΕ • DENE BENI • جرّني



- B.** Press button for sounds and pulsing lights. • Appuyez sur le bouton pour activer des sons et des impulsions lumineuses. • Für Geräusche und pulsierende Lichter den Knopf drücken. • Premi il pulsante per attivare i suoni e le luci. • Druk op de knop voor geluiden en knipperende lichten. • Pula el botón para activar los sonidos y las luces intermitentes. • Pressionar o botão para ativar os sons e as luzes pulsantes. • Tryck på knappen för att aktivera ljud och pulserande ljus. • Paina painiketta, niin äänet ja sykkivät valot käynnistyvät. • Tryk på knappen for at aktivere lyde og pulserende lys. • Trykk på knappen for å aktivere lyd og pulserende lys. • Naciskaj przycisk, aby aktywować dźwięki i pulsujące światła. • Stisknutím tlačítka spustíte zvuky a začnou blikať svätla. • Po stlačení tlačidla sa spustia zvuky a pulzujúce svetlá. • Nyomd meg a gombot a hangok és a villogó fények bekapcsolásához. • Нажмите кнопку, чтобы включить звуковые и пульсирующие световые эффекты. • Πατήστε το κουμπί για ήχους και φώτα. • Sesler ve yanıp sönen ışıklar için düğmeye bas. • اضغط على الزر للأصوات والأضواء النابضة.



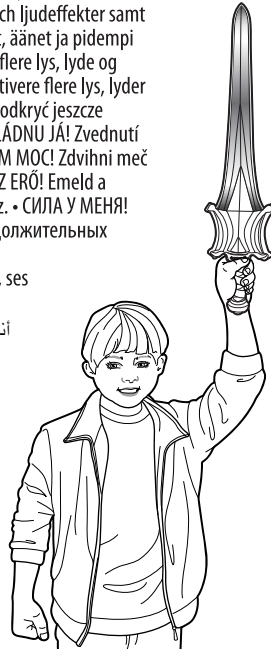
- C.** Wield sword for action sounds and lights. • Agitez le glaive pour activer des sons d'action et des lumières. • Das Schwert für Action-Geräusche und Lichteffekte hin- und her schwenken. • Muovi la spada per attivare suoni e luci. • Beweeg met het zwaard voor actiegeluiden en licht. • Mueve la espada para activar las luces y los sonidos de acción. • Movimentar a espada para ativar os sons e as luzes. • Svinga svärdet för ljud- och ljuseffekter. • Heiluta miekkaa, niin toimintaäänet ja valot käynnistyvät. • Sving sværdet for at aktivere actionlyde og lys. • Bruk sverdet for å aktivere actionlyder og lys. • Poruszaj mieczem, aby aktywować światła i odgłosy akcji. • Pohybem meče spustíte akční zvuky a světla. • Oháňanie sa mečom spustí akčné zvuky a svetlá. • Lendítsd meg a kardot harci hangok és fények aktiválásához. • Размахивайте мечом, чтобы активировать свет и звуки. • Κρατήστε το σπαθί για ήχους δράσης και φώτα. • Aksiyon sesleri ve ışıklar için kılıcı kuşan. • احمل السيف واستخدمه لأصوات الاكشن والأضواء.



- D.** Lights, sounds, and short vibrations upon impact! • Lumières, sons et courtes vibrations au moment de l'impact! • Lichter, Geräusche und kurze Vibrationen bei Einfluss! • Luci, suoni e brevi vibrazioni a ogni impatto! • Licht, geluid en korte vibratie bij impact! • ¡Luces, sonidos y pequeñas vibraciones al impactar! • Luzes, sons e pequenas vibrações durante o impacto! • Lyser, låter och vibrerar kort vid kontakt. • Osuma käynnistää valot, äänet ja lyhyen värinän! • Lys, lyde og korte vibrationer ved kollision! • Lys, lyder og korte vibrasjoner når du slår! • Przy uderzeniu włączają się światła, dźwięki i krótkie vibracje! • Světla, zvuky a při nárazu i krátké vibrace! • Po náraze sa ozvú svetlá, zvuky a krátke vibrácie! • 8 A kard villog, hangokat ad ki és röviden vibrál, mikor lesújtasz! • Свет, звуки и короткая вибрация при ударе! • Με φώτα, ήχους και δονήσεις κάθε φορά που χτυπά! • Işıklar, sesler ve kısa titreşimler darbeye etkinleşir! • أضواء وأصوات واهتزازات قصيرة عند التصادم!



- E.** I HAVE THE POWER! Raise the sword for more lights, sounds, and longer vibrating effects. • JE DÉTIENS LA FORCE TOUTE PUISSANTE ! Levez le glaive pour activer plus de lumières, de sons et des vibrations plus longues. • ICH HABE DIE MACHT! Für mehr Lichter, Geräusche und längere Vibrationseffekte das Schwert heben. • A ME IL POTERE! Solleva la spada per attivare più luci, suoni ed effetti vibranti più lunghi. • I HAVE THE POWER! Til het zwaard op voor meer licht en geluid en langere vibraties. • ¡YO TENGO EL PODER! Levanta la espada para activar más luces, sonidos y efectos de vibración más prolongados. • USAR O PODER! Levantar a espada para ativar mais luzes, sons e efeitos de vibração mais longos. • I HAVE THE POWER! Höj svärdet för fler ljus- och ljudeffekter samt längre vibrationer. • MINULLA ON VOIMAA! Nosta miekkaa, niin valot, äänet ja pidempi värinä käynnistyvät. • JEG HAR MAGTEN! Løft svärdet for at aktivere flere lys, lyde og længere vibrerende effekter. • JEG HAR MAKTEN! Løft sverdet for å aktivere flere lys, lyder og lengre vibrerende effekter. • MOCY PRZYBYWAJ! Unieś miecz, aby odkryć jeszcze więcej światła i dźwięków oraz aktywować dłuższe vibracje. • TED VLÁDNU JÁ! Zvednutí meče spustí ještě více světla, zvuků a delších vibračních efektů. • MÁM MOC! Zdvihni meč a spustia sa ďalšie efekty svetla, zvukov a dlhšie vibrácie. • NÁLAM AZ ERŐ! Emeld a magasba a kardot több fény, hang és hosszabb vibrálás aktiválásához. • СИЛА У МЕНЯ! Поднимите меч для активации световых, звуковых и более продолжительных вибрационных эффектов. • ΕΧΩ ΤΗ ΔΥΝΑΜΗ! Σηκώστε το σπαθί για περισσότερα φώτα, ήχους και δονήσεις. • GÜÇ BENDE! Daha fazla ışık, ses ve uzun titreşim efektleri için kılıcı kaldır. • أنا القوة! ارفع السيف لمزيد من الأضواء والأصوات والتأثيرات الاهتزازية لمدة أطول.



**2. BATTERY REPLACEMENT · REMPLACEMENT DES PILES · ERSETZEN DER BATTERIEN · SOSTITUZIONE DELLE PILE ·
VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN · SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS · SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS · BATTERIBYTE · PARISTOJEN
VAIHTO · UDSKIFTNING AF BATTERIER · BYTTE AV BATTERIER · WYMIANA BATERII · VÝMĚNA BATERIÍ · VÝMENA BATÉRIÍ ·
ELEMCSERE · ЗАМЕНА БАТАРЕЕК · ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ · PILLERIN DEĞİŞTİRİLMESİ · استبدال البطاريات**

Batteries included are for demonstration purposes only. • Replace the batteries if lights dim or sounds distort or if vibrations weaken. • Open the fastener to reveal the battery box. • Unscrew the battery cover with a Phillips head screwdriver (not included). • Remove batteries and dispose of them safely. • Install 3 new AA (LR6) 1.5V alkaline batteries in the battery box. • Replace battery cover and tighten screw. • Close the fastener to cover the battery box. • For best performance, use only alkaline batteries. • When exposed to an electrostatic source, the product may malfunction. To resume normal operation, slide the power switch off for a few seconds and then on again, or remove and reinstall the batteries.

NOTE: This product is equipped with an automatic shut-off feature that helps preserve battery life.

Les piles incluses sont uniquement destinées à usage du jouet. • Remplacez les piles lorsque les lumières faiblissent, que les sons se déforment ou que les vibrations diminuent. • Ouvrez l'accès au compartiment à piles. • Retirez la pile du compartiment à piles avec un tournevis (non fourni). • Remettez les piles et vérifiez si elles sont dans un contenu inverse à cet effet. • Insérez 3 piles alcalines AA (1000 heures de SV) dans le compartiment à piles. • Remettez le couvercle et serrez la vis. • Remettez le jouet dans son emballage pour le protéger du compartiment à piles. • Pour un rendement optimal, utilisez uniquement 3 piles alcalines. Le produit peut ne pas fonctionner correctement s'il est exposé à une source d'électricité statique. Pour rétablir le fonctionnement normal, appuyez brièvement sur **ARRÊT** pendant quelques secondes, puis remettez-le sur **MARCHÉ**, ou retirez et réinstallez les piles.

REMARQUE : le produit est équipé d'une fonction d'arrêt automatique afin de préserver les piles.

Die enthaltenen Batterien dienen ausschließlich dem Einsatz bei Leuchtsternen. Der Leuchtstern kann dabei beidseitig sein. •Die Batterien ersetzen, wenn die Leuchten schwächer werden oder der Geräusche weitere Klänge oder die Vibration schwächer wird. •Der Wetterschutzfilm ist, um das Batteriefach herzustellen. •Die Batterien sind in der Abdeckung mit einer Hebelstruktur (Kontaktpunkte) nicht entfallen. •Die Batterien herzustellen und sich vorsorglich entnehmen. •Jene Alkali-Batterien AA (LR6) 1,5V in das Batteriefach einlegen. •Die Abdeckung wieder einsetzen und die Schraube festziehen. •Den Wetterschutzschlüssel, um das Batteriefach wieder zu verdecken. •Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden. •Das Produkt funktionsfähig möglichst nicht richtig, wenn es eine elektronischen Güte ausgesetzt ist. •Für den Nachschlüssel der regulären Funktion des Ein-Zuschaltsterns - und wieder einschalten oder die Batterien wechseln und wieder einlegen.

HINWEIS: Zum Schonen der Batterie ist dieses Produkt mit einer automatischen Abschaltung assoziiert.

Le pila induce basso consumo dimostrativo. Sostituire le pile se le luci dovessero affievolirsi, i suoni risultare distorti o le vibrazioni indebolirsi. Aprire la cassetta per accedere alla batteria. Svitare il pannello dello scappatoio per un cacciatore a stella (cattura il sole). Estendere le pile e smaltirle nel modo appropriato. Inserire 3 pile alcaline nuove formate mini AA (LR6) da 1,5V nel vano batterie. Reinserire lo scappatoio e stringere la leva. Chiusura la batteria nel coperchio dello scappatoio. Per un funzionamento ottimale, usare solo pile alcaline. Il prodotto potrebbe non funzionare correttamente se esposto a fonti elettrostatiche. Per ripristinare il normale funzionamento, spostare la leva di attivazione su off per alcuni secondi e poi di nuovo su on, oppure estrarre e reinserire le pile.

NOTA: il prodotto si spegne automaticamente per prolungare la durata delle pile.

De bijgeleverde batterijen zijn alleen bedoeld om te laten zien hoe het speedgrip werkt. • Het rang van batterijen als de lichtsjes zwakker worden, als het geluid vermindert gaat klinken of als de vibraties zwakker worden. • Open de sluiting om bij het batterijwagje te komen. • Schroef het batterijwagje los met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen). • Verwijder de batterijen en lever ze in als IKA. • Plaats 3 nieuwe AA LR6 1.5V alkalinebatterijen in het batterijwagje. • Zet het batterijwagje weer op zijn plaats en draai de schroef vast. • Sluit de sluiting om de accubal af te dekken. • Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze leveren de beste prestaties. • In een elektrostatische omgeving werkt dit product mogelijk niet goed. • Zet de aan/uit-knop even uit en weer aan om het speedgrip weer normaal te gebruiken of verwijder de batterijen en plaats ze daarna weer terug.

Las pilas se incluyen solo a efectos de demostración. Si las luces y las vibraciones del juguete se debilitan, o los sonidos se oyen de forma distorsionada, sustituya las pilas. • Alere el juguete al compartimento de las pilas. • Alere al tipo de las pilas con un distanciamiento de (unos) 10 milímetros. • Hebra las pilas y desáctelas en un contenedor de recepción de pilas. • Coloque 3 pilas alcalinas AA (1600 mAh) en el compartimento de las pilas. • Vuelva a activar el interruptor y añada el cable. • Abroche el cable para cubrir el compartimento de las pilas. • Paso adicional de un mejor funcionamiento, recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. • Si el juguete está expuesto a una fuente electrostática, es posible que no funcione correctamente. Recomendamos apagarlo y volver a encenderlo para que vuelva a funcionar correctamente, o reiniciar y volver a instalar las pilas.

NOTA: Este juguete está equipado con un sistema de apagado automático para ahorrar energía.

As pilhas incluídas destinam-se a efeitos de demonstração. Substituir as pilhas se as luzes ou vibrações enfraquecerem, ou se os sons saírem distorcidos. • Manter as fitas para revelar o comprimento das pilhas. • Desparafusar a tampa do compartimento das pilhas com a chave de fenda Phillips (não incluída). • Remover as pilhas e colocá-las de volta na ordem e no número corretos. • Carregar as pilhas alcalinas AA (LR6) da duração de 1,5 V no compartimento das pilhas. • Voltar a colocar a tampa do compartimento das pilhas imediatamente. • Fechar as fitas para tapar o compartimento das pilhas. • Para um melhor funcionamento, utilizar apenas pilhas alcalinas. O produto pode não funcionar corretamente se exposto a fontes de eletrostática. Para retornar a produção normal, desligar o interruptor durante alguns segundos e, depois, voltar a ligar. Em alternativa, remover e voltar a instalar as pilhas.

NOTA: este produto está equipado com um mecanismo que desliga automaticamente para ajudar a conservar energia.

Batterierna som ingår är endast för demonstration. • Byt ut batterierna om ljuset dämpas, ljudet försväras eller vibrationerna försvagas. • Öppna facket för att ta fram batterifacket. • Släppa loss batteriluckan med en stjärnkruvmejsel (ingår inte). • Isär de batterierna och släng dem på ett miljövänligt sätt. Sätt i 3 alkaliska AA-batterier (D6, 1,5 V) i batterifacket. • Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt skruven. • Släng facket för att döpa batterifacket. • Alkaliska batterier ger bäst resultat. • Produkten kan sluta fungera om den utsätts för elektrostatiske källor. För att återgå till normal drift slänger du in några i några sekunder och sätter sedan på den igen, eller tar ut och sätter tillbaka batterierna. **ÖB!** Produkten är utvecklad som en automatisk ansträngningsfunktion, vilket gör att batterierna håller längre.

Palkkasuora oleva pirstot on tarkoitettu vain kullekin vort. – hahla pirstot, se valot himmevä, ään väärtyä tai väärin heikene. – Avas taranaru, niin pääset koki pirstot. – Avas pirstotelon kasi ristipääruunavälikäsi ja kirtsa kirtsa. – Irto pirstot ja hahla ei näennä. – Aseta pirstotelon taita 15° N kasi [10°] alkupistote. – Aseta pirstotelon kasi talteen palkalle ja kiirä kiirä. – Aseta pirstotelon suulama taranaru. – Suomalainen palkkasuora alkupistot, josta joutuu ähtäki sähköstaitteille, sen toiminta saattaa häiriintyä. Kalkaise vrt ja työkaluimesti muuttamasi sekin kiini ja kytke se sitten takaisin tai irrota pirstot ja aseta ne takaisin, niin tuntei alkua toiminta jilleen normaalisti.

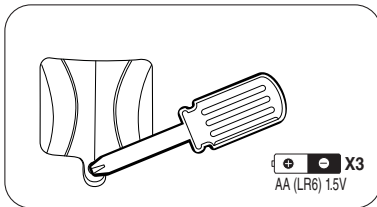
HUOMAA: tuoteen vrti kaikissa automaattisesti, mikä säästää pirstoja.

de medfølgende batterier er kun til demonstrationsbrug. - Udstødt batterier, hvis jo selv lygte fungerer korrekt, eller hvis vibrationerne bliver svage. - Find batteriet ved at åbne vinkelbromen. - Sæt dækket i batteristilling og sæt en spændestruktur (medfølger ikke). - Gå batteriet ned, på kanten af forsøgsgade. - Sæt j 90 allekable 15 V AA-batterier. - Sæt dækket på igen, og spænd strukturen. Alle velkoblinger over batteriet vil gå. - Produktet vil arbejde som normalt, når du har den korrekte allokation af batterier. - Hvis produktet bliver udsat for en elektronisk kilde, fungerer det muligvis ikke. Produktet fungerer normalt igen, når du sikrer for strømmen og tændes igen efter et par sekunder, eller når du fjerner og sætter batterierne igen.

BEMÆRK: Produkter slukker automatisk, hvilket forlænger batterilevetiden.

Medfølgende batterier er bær til demonstrationsformål. • Blyt batterierne hvis lyden blir dårlig eller lyse eller viktningen blir svakere. • Åpne batteriordningen for å dekke batteriene. • Fjern batteriet med et speningsjakk (nikkel-kadmium), i alle batterier, og sett dem på en forsvarlig måte. • Hvis du ikke er helt sikker på å bruke et batteri på 1,5V (batterier). Sett batteriet med et speningsjakk og strømm i strømm. • Lukk batteriordningen for å dekke batteriene. • Helsen blir best hvis du ikke bruker alle batterier. • Hvis lyden utsettes for en elektrostatiske lading, kan det hende at den ikke fungerer som den skal. Stryk av på bryteren til i noen sekunder og deetter på igjen for å få lyden til å fungere som normalt, eller ta ut batteriene og sett dem inn igjen.

MERK: Produktet slår seg av automatisk for å batterier skal være tømte.



Drażnienie baterie skutki wyłącznie do celów wewnętrznych. • Wymien baterie, jeśli światła zaczęły przysychać, diodzie będą zniekształcone lub widoczne osłabienie. • Otwórz zapalnicę, aby odizolować przedział na baterie. • Odwróć polaryzację przewodu na baterii z pominięciem zabezpieczenia (nie znajdujące się w zestawie). • Wyjmij baterie i wywróć je nad otworzeniem otworzonego pojemnika. • Włóż nową baterię alkaliczną 1,5 V typu AA (LR6) do przewodu na baterie. • Zakończ poprawny montaż baterii i dokręć śruby. • Zamknij zapalnicę, aby zamknąć przedział na baterie. • Aby zapewnić jak najlepsze działanie produktu, używać wyłącznie baterii alkalicznych. • Pod wpływem oddziaływania elektrolitycznych produktów może działać nieprawidłowo. • Aby przywrócić normalne działanie produktu, wyłacz zasilanie za pomocą przełącznika po kilku sekundach i wyłączyć ponownie lub wymień ponownie wszystkie baterie.

KUUKA jest produktem wyprodukowanym w Turcji; nie podlega obowiązkowi oznaczenia, którego wymaga wydźwięk "zwrotności baterii".

Pilnáče baterie jsou určeny pouze pro předvádění účely. Pokud jsou světla záva, zvuky zřevněné nebo vibrace nepřatné, vyměňte baterie. • Otevřením zapalovací se dostane k prostoru pro baterie. • Pokud křivěte svízuvalu (nebo součástí baterie) odstraníte křivě prostoru pro baterie. • Vyměňte baterie a ekologicky je zlikvidujte. • K prostoru pro baterie vložte 1 nové alkalické baterie AA (LR6) 1,5V. Křivě prostoru pro baterie znovu nasadte a ušlechťte svízuvalu. • Zaverením zapalovací zprostor pro baterie. • Výmělo funkce nejlepe: alkalickými bateriemi. • Pokud bude výstaven písošení elektrostatické energie, nemusí fungovat správně. Jeho řádný chod obnovte tak, že jej naskoíte na pasu konkrétního výrobku a poté opět zapnete, nebo vyměňte baterie a znovu je vložte. **POZNÁMKA:** Tento výrobek je vybaven automatickým výstražným mechanismem. Jeho omezení sežítte baterie.

Dodane batérie súžila len na prevádzkové účely. A) Ak streta začnú byť tiché, zvuky skreslené a vibácie oslabené, vymenite batérie. Priestor na batérie odvráťte od otvorenia zapalovania. B) Pri priestore pre batérie odoberte kúroch škrovdinovým kľúčom (je súčasťou batérie). Batérie vyberte a dýchavku bezpečnostným spôsobom. C) Pri priestore na batérie vložte 2 nové alkalické batérie typu AA (LR6 1.5V). Znova začlepte priestor na batérie a vibračné škrovdinové. Zahrnutím zapalovania zakryte priestor na batérie. D) Optimálny výkon dosiahnete, keď použijete iba alkalické batérie. Výrobok nemusí fungovať správne, keď je vystavený pôsobeniu elektromagnetického zraza. Ak chcete pokračovať v normálnom používaní zariadenia, na pár sekúnd ju vyberte a znova ju zapnite, alebo vyberte a znova nainštalujte batérie.

POZNÁMKA: Priestor je vybavený jazykom automatického vonukania, ktorý označuje šesť batérií.

A mellékelt elemek csak szemléltetési szolgálatát. Ha a játék fnye vagy vibráció gregvül, vagy a hangok eltorzulnak, cserélt ki az elemeket. A nyissa ki a tápát, hogy látható legyen az elemek helyzete. Csavarja ki az elem tápát és fedezze le benne csavart egy csavarcsavarral (nem tartozék). A helyre állásig a elemre le van vonatkozva szálkázás szent szelgetse le az elemeket. A helyen bi az 1,5 V-os és 1,5 V-os (alk) alkalit elemeket kell cseréltetni. A helyezés nyissa az elemek helyre helyezi. Az elemekhez bi: 2. tára nyissa a tápát, hogy az elemek helyre ne legyen látható. A legelső teljesítmény elemében mindig alkalit elemet helyezze a jára. A Elemek helyre tápát kiegészítve tovább állhat bi a elemek működésére. A normál működés visszatérési csatlakozása a fókuszálót néhány másodpercig kikapcsolja állapotha majd kikapcsolja magát bi, vagy elveje ki, majd újra nyissa az elemek helyre.

Примативные батарейки предназначены только для демонстрационных целей. При исследовании звука, полученных отой или освобождении вибрации звука батарейки. Установите датчики, чтобы получить доступ к датчикам звука. Пропитайте батарейки с помощью переносной отвертки (не входит в комплект). Осторожно выньте и замените батарейки. Осторожно выньте чашечки из батарейки из АКБ (не входит в комплект). Вставьте батарейки в батарейный отсек. Вставьте батарейки в батарейный отсек. Для эффективной работы используйте только цельные батарейки. В АКБ содержатся материалы, создающие экологическое поле, функционирование которых может нарушиться. Для обеспечения нормального уровня переработки переработки питания в полном объеме АКБ, на используемую систему, а затем снова в полном объеме АКБ, выньте батарейки и повторно установите их.

ПРИМЕЧАНИЕ: Издайте инвертированный акустический выключатель, позволяющий экономно использовать заряд батарейки.

[illegible]

Ürünün içindeki piller yalnızca tanımlı amaçlardır. • Sesler bozulursa pilleri değiştirin. • Pili yavaşını gördüğün için yavaşınca arkasındaki çıkartıcıyı alın. • Pili yavaşını kapandı yıldız tomarıdaya (ürüne dahil değildir) açın. Pilleri çıkarın ve güvenli bir şekilde atın. • Pili kutusuna 3 adet yeni AA (LR6) 1.5V alkali pil takın. • Pili yavaşını kapadığını takip etdikten sonra. • Pili yavaşını gözetmek için çıkartıcıyı çıkarın. • Eğer iyi performans için yalnızca alkali pil kullanın. • Ürün elektrotatik bir kaynağa maruz kalmışa arızalanabilir. Ürünün normal şekilde çalışmasını için güçlü bir kaç şarjıneljeyi kapatıp tekrar açın veya pilleri çıkarıp yeniden takın.

[illegible]